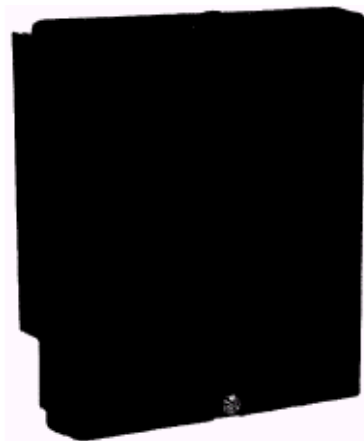




E-3001R (Российская версия)

ЯНВАРЬ 2000



Е300 модуль



Е350 гибкий кабель

МОДУЛЬ РАСШИРЕНИЯ Е300 фирмы ФАЙЕРАЙ® Для использования с системой управления ФЛЕЙМ-МОНИТОР



Оборудование соответствует требованиям 2000г. согласно BSI по DISC PD2000-I:1998

ОПИСАНИЕ

Модуль расширения Е300 фирмы ФАЙЕРАЙ обеспечивает возможность диспетчерского управления системой ФЛЕЙМ-МОНИТОР. Модуль расширения соединяется с любыми шасси ФЛЕЙМ-МОНИТОР EB700 посредством ленточного кабеля. (номер Е350-3, Е350-6).

Подключая провода от дополнительных шестнадцати переключателей к модулю расширения, дисплей ФЛЕЙМ-МОНИТОРА автоматически определяет первопричину при аварии и отклонении параметров для взаимных блокировок. Кроме того, используются стандартные цепи выбора топлива. Е300 поставляется с заданными по умолчанию сообщениями, связанными с каждым набором клемм. Пользователь может изменить эти сообщения блокировки одним из двух способов:

1. Используя модуль отображения ED510 для выбора сообщения аварии блокировки для применяемых клемм Е300 с библиотеки доступных сообщений. Смотрите описание Е-1101 или ED-5101 (раздел ВЫБОР СООБЩЕНИЯ Е300).

2. Программно настроить сообщения (до 40 символов) для индивидуальных клемм Е300, с использованием IBM совместимый ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА и программного обеспечения (программы Е700 и Е720) и соответствующих аппаратных средств.

Внимание: Изменение сообщений Е300 требует использования программатора EP версии 28 или более поздней (Версии указаны после кода даты, например 9416-28).

Модуль расширения не влияет на нормальную работу системы ФЛЕЙМ-МОНИТОР. Это только расширение сообщений и диагностических возможностей. Модуль расширения Е300 обеспечивает рабочую информацию и уменьшает время на определение причины аварии. Он позволяет расширить стандартные сообщения дисплея ФЛЕЙМ-МОНИТОР и идентифицировать какие дополнительные цепи оперативного управления или отклонения параметров работы вызвали аварийное отключение горелки или блокировку. Смотрите описание Е-1101 для детальной информации по системе ФЛЕЙМ-МОНИТОР.

ОДОБРЕНИЯ

Внутризаводская лаборатория одобрила

Внесено в список МН10808

Ассоциация Стандартов Канады

реестр LR7989/17617

ЛАБОРАТОРИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Напряжение питания: 120 В (+ 10 % - 15 %), 50 / 60 Гц

Температура окружающего воздуха от -40 ° F до +125 ° F (от -40 ° C до +50 ° C)

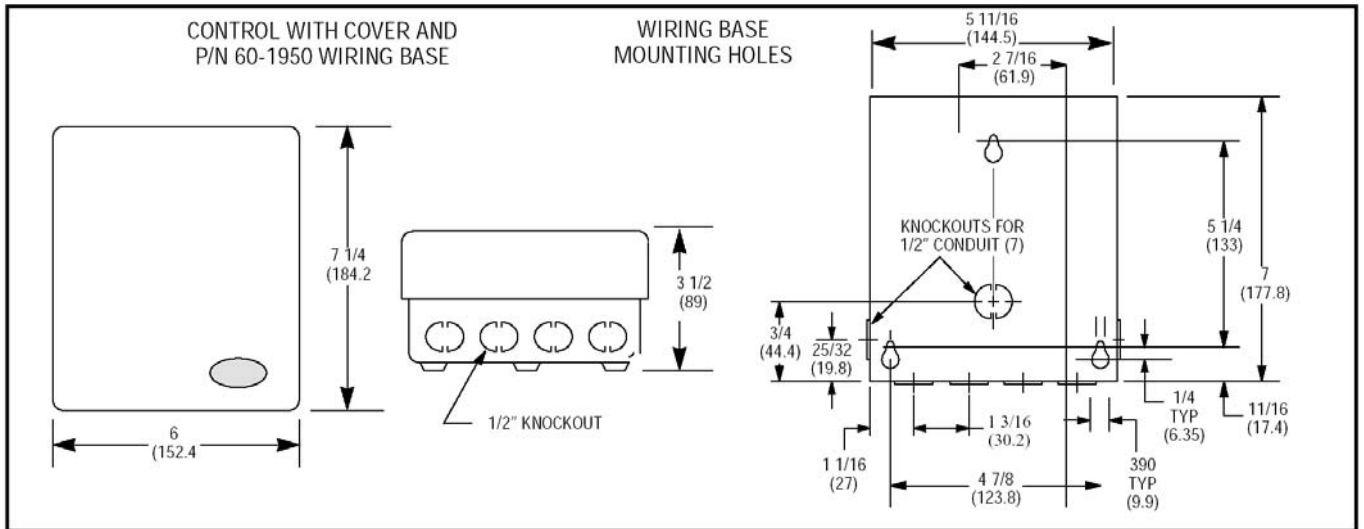
Время срабатывания: 170 миллисекунд очистка информации / 32 миллисекунды выполнение

Вес: 0.5 фунта.

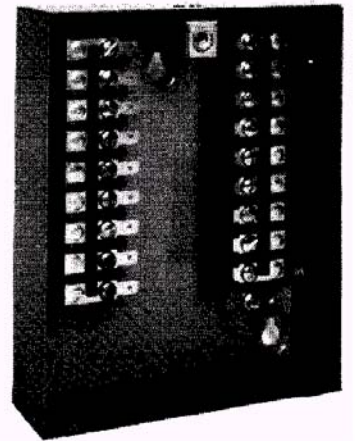
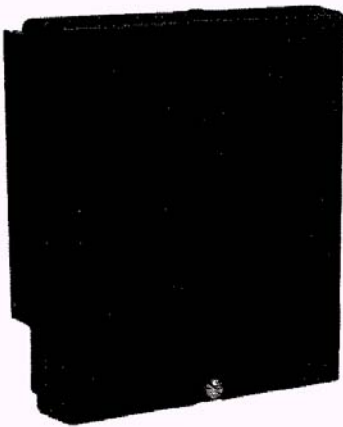
Влажность: 85 % относительная, без конденсации

E-3001

РАЗМЕРЫ



ЗАКАЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



МОДУЛЬ РАСШИРЕНИЯ E300 С E350 ЛЕНТОЧНЫЙ КАБЕЛЬ
ВИНТОВЫМ КРЕПЛЕНИЕМ (ЗАКАЗЫВАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)

МОНТАЖНОЕ ОСНОВАНИЕ (60-1950)
(ЗАКАЗЫВАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)

E300	, EB700 -	60-1950
60-1950	()	
E350-3	3 (0.9)	
E350-6	6 (1.8)	
E700	- E300.	
E720	E340 E300.	
EC485	RS232 RS485 .	E300.
ED512-2, -4, -8	RJ12 .	E300.

РАБОТА

Модуль расширения E300 разработан для расширения возможностей системы ФЛЕЙМ-МОНИТОР, позволяя оператору индивидуально проследить работу трех дополнительных повторяющихся циклов взаимных блокировок и тринадцати выполняющихся взаимных блокировок. Цепи блокировок с повторением цикла подключены между клеммами L1-13 на монтажном шасси ФЛЕЙМ-МОНИТОРА, и цепи взаимных блокировок без повторения цикла подключены к клеммам 3-Р.

Согласно схемы подключений на странице 7, дополнительные переключатели 1, 2 и 3 будут действовать как оперативное управление при повторении цикла включения горелки. Если указанные переключатели разомкнуты и другие переключатели и цепи оперативного управления замкнуты, на дисплее управления ФЛЕЙМ-МОНИТОРА будет высвечиваться сообщение:

РЕЗЕРВ

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ЦЕПИ №1 (2 или 3) ОТКРЫТЫ (или соответствующее сообщение)

Точно так же, изменится стандартное сообщение на дисплее с: **ЦЕПЬ 3-Р ОТКРЫТА** на одно из тринадцати сообщений взаимных блокировок, которые индивидуально проверяет и идентифицирует модуль E300, типа, **БЛОКИРОВКА 3-Р НИЗКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ЖИДКОГО ТОПЛИВА** (или соответствующее изменяемое сообщение). При этом выбирается первый сработавший переключатель с блокировкой от неправильного срабатывания. 3-Р цепь проверяется через десять секунд после пуска горелки.

Когда состояние "блокировки" сброшено вручную, дисплей ФЛЕЙМ-МОНИТОРА и модуль расширения подготавливаются к анализу нового цикла включения горелки. Обратите внимание на раздел *Блокировки* в описании E-1101.

Если больше чем один переключатель с блокировкой от неправильного срабатывания в цепях L1-13 открыт при пуске, на дисплее будет отображен первый открытый переключатель, самый близкий к клемме L1. Если больше чем один переключатель с блокировкой от неправильного срабатывания в цепях 3-Р открыт при пуске, на дисплее будет отображен первый открытый переключатель, самый близкий к клемме 3.



ВНИМАНИЕ: Сообщения E300 сохраняются в программаторе EP системы управления ФЛЕЙМ-МОНИТОР. Сообщения E300, показанные на странице 4, и на схеме электрических подключений на странице 7 представляют заданные по умолчанию сообщения, поставляемые с завода с каждым модулем программатора. Если эти заданные по умолчанию сообщения не изменяются через модуль отображения ED510 (смотрите описания ED-5101) или не настроены через IBM ПЕРСОНАЛЬНЫЙ КОМПЬЮТЕР (см. НАСТРОЙКИ СООБЩЕНИЯ E300 в этом описании), то E300 должен быть подключен в последовательности как показано в схеме электрических подключений на странице 7 для гарантированной правильной работы сообщений.

E300 должен быть подключен к модулю управления ФЛЕЙМ-МОНИТОР, чтобы обеспечить доступ к дополнительным сообщениям блокировки заложенным в модуль расширения E300. При работе, цепи подключенные к клеммам от 3 до Р и от L1 до 13 проверяются каждый полупериод (8 миллисекунд) опросом фото-оптического устройства связи в системе ФЛЕЙМ-МОНИТОРА, для определения, что цепь открыта. После обнаружения открытой цепи взаимной блокировки, микропроцессор в управлении ФЛЕЙМ-МОНИТОРА инициализирует БЛОКИРОВКУ или сообщение ОЖИДАНИЯ, затем сканирует его вводы, соответствующие клеммам от 23 до 35 и от 20 до 22 (на E300) чтобы определить, какая из цепей взаимных блокировок, наиболее близкая к клеммам 3 (3-Р цепь) или L1 (L1-13 цепь) является открытой. Микропроцессор тогда выбирает соответствующее сообщение из сохраненного списка сообщений и отображает его на дисплее. Сообщения E300 тогда становятся частью хронологических данных, который сохраняются в запоминающем устройстве системы ФЛЕЙМ-МОНИТОР.

Любое изменение состояния в цепях 3-Р или в L1-13 длительностью по крайней мере 33-50 миллисекунд, если горелка ВКЛЮЧЕНА, или 170 миллисекунд при ПРОДУВКЕ, заставит E300 и управление ФЛЕЙМ-МОНИТОР реагировать с надлежащим сообщением. Если контакты цепей открываются временно на более короткий период времени, то они будут игнорироваться. См. ТРЕБУЕМУЮ СХЕМУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ на странице 7.

ОСОБЕННОСТИ ПРИ РАБОТЕ

После любого повторного цикла (L1-13) или срабатывания блокировки при открытии цепи (3-Р), модуль управления отобразит сообщение ПОВТОРНОЙ ПРОДУВКИ в течение 15 секунд перед отображением соответствующего сообщения. На программаторах с повторным циклом (например, EP260, EP270 или EP380, EP390 установленный для работы повторного цикла), при срабатывании блокировки по открытию цепи пределов (3-Р), модуль управления выполнит отключение горелки и затем будет пробовать повторить цикл включения. Модуль управления будет ожидать в течение десяти (10) минут в течение продувки закрытия цепи сработавшего предела. Если другой переключатель открывается в течение этого периода "ожидания", сообщение может изменяться, чтобы отразить новую блокировку.

Если вспомогательные переключатели 1, 2 или 3 открываются в течение цикла включения, модуль управления инициализирует 15 секунд повторной продувки и затем отобразит резервное сообщение. ФЛЕЙМ-МОНИТОР будет ждать закрытия цепи L1-13 перед началом нового цикла. Если цепь 3-P разомкнута в течении первых 10 секунд продувки, первая взаимная блокировка в следующей последовательности будет отображена:

СООБЩЕНИЯ E300

КЛЕММЫ	
23	()
24	()
25, 26	
27	
28	
29	
30 *	
30 *	
31	
32	
33	4
34	5
35	6
P	
*	30

Важно: Если специфическая взаимная блокировка не используется в вашей системе то должна быть установлена перемычка на клеммах модуля расширения, которые соответствует этой взаимной блокировке. Например: если ваша система не имеет переключателя повышения температуры и нет потребности во вспомогательных переключателях 5 и 6, перемычки должны быть помещены между клеммами 31 и 32, 33 и 34, 34 и 35.

Важный: Когда используется только одно топливо на горелке, топливный переключатель не используется. Однако, соответствующие клеммы для определения вида топлива должны быть замкнуты.

Для газа: клеммы 24 и 25. **Для жидкого топлива:** клеммы 24 и 26.

Когда топливный переключатель находится в положении ГАЗ, 3 взаимных блокировки по жидкому топливу игнорируются модулем управления Флейм Монитор. Когда переключатель находится в положении ЖИДКОГО ТОПЛИВА, 2 газовых взаимных блокировки игнорируются



ВНИМАНИЕ: При монтаже E300 нельзя отключать основные цепи безопасности. Проверьте каждую взаимную блокировку после монтажа E300.

НАСТРОЙКА СООБЩЕНИЯ E300

Пользователь может настраивать сообщение аварии блокировки, связанное с каждой парой клемм модуля расширения E300. Каждое настроенное сообщение может иметь до 40 символов.

Обратите внимание: Сообщения больше чем 16 символов в предложении будут бегущей строкой дисплея ED510. Сообщения больше чем 8 символов в предложении будут бегущей строкой дисплея ED500.

Для настройки сообщений требуется:

- IBM совместимый ПЕРСОНАЛЬНЫЙ КОМПЬЮТЕР с E300 программным обеспечением (доступны программы E700 или E720).
- переходник RS232 на RS485 (номер EC485 - включает источник питания).
- кабель ED512-2,-4 или-8.
- программатор EP версии 28 или более поздней.

1. Подключить переходник EC485 к порту последовательной передачи данных IBM ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА, используя прямой кабель. Кабель должен быть подключен следующим образом:

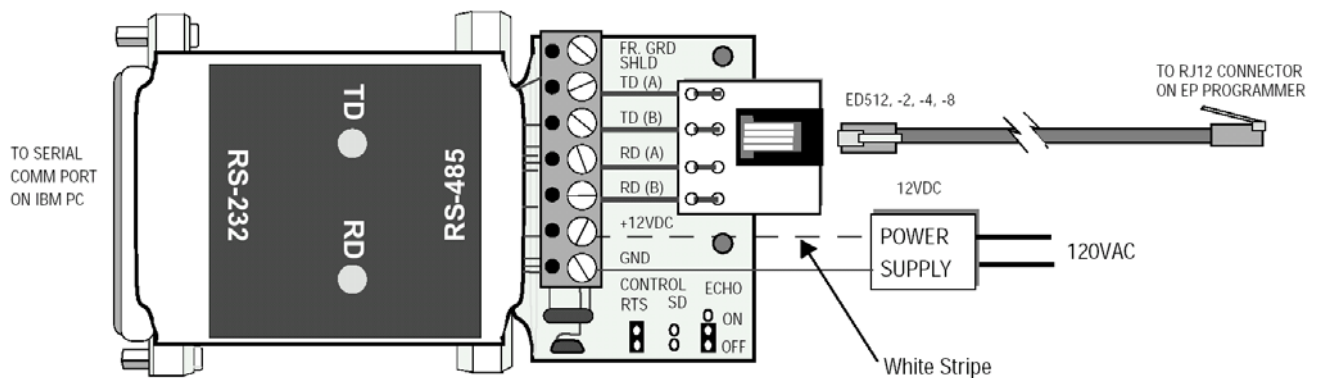
**СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ
КАБЕЛЬ**

ПЕРЕХОДНИК DB9 НА DB 25

		СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ		ПЕРЕХОДНИК DB9 НА DB 25	
				DB 9	DB 25
EC485 ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ	1	-----	1	1	8
	2	-----	2	2	3
	3	-----	3	3	2
	4	-----	4	4	20
	5	-----	5	5	7
	6	-----	6	6	6
	7	-----	7	7	4
	8	-----	8	8	5
	20	-----	20	9	22

Переходник с 9 штырьков на 25 штырька может потребоваться, если порт последовательной передачи данных на IBM ПЕРСОНАЛЬНОМ КОМПЬЮТЕРЕ имеет разъем DB-9. (См. выше соответствие штырьков при подключении).

2. Подключить RJ12 гнездо соединителя (поставляемый с EC485) на клеммы TD(A), TD(B), RD(A) и RD(B) на EC485. Штырьки на RJ12 разьеме соответствуют клеммам на конвертере EC485.
3. Установить перемычки на конвертере EC485 RTS и ECHO OFF. См. диаграмму ниже.



4. Разъем на конце кабеля ED512-2,-4,-8 вставить в клеммную колодку RJ12 на конвертере EC485, другой конец вставить в любую из клеммных колодок RJ12 на программаторе EP.
5. Модуль управления Флейм-Монитор должен быть включен и цепь оперативного управления (L1-13) должна быть разомкнута.

Программное обеспечение E300

1. Вставить дискету с программным обеспечением E700 или E720 в соответствующий накопитель на гибких магнитных дисках на IBM ПЕРСОНАЛЬНОМ КОМПЬЮТЕРЕ и в командной строке запишите A: prompt (или B: prompt), **E300** и **нажмите клавишу ввода**. Пользователь может также скопировать файл E300.EXE в подкаталог на жестком диске компьютера. Смотрите руководство по операционной системе DOS или Windows.
2. На экране отобразятся доступные порты последовательной передачи данных на IBM ПЕРСОНАЛЬНОМ КОМПЬЮТЕРЕ. Используйте клавиши ВВЕРХ ИЛИ ВНИЗ перемещения курсора или мышь для выбора порта последовательной передачи данных, где установлен конвертер RS485/RS232.
Примечание: Нажатием клавиши F1 можно вызвать справочную информацию.
3. Нажмите клавишу ввода (или сделайте двойной щелчок мышью) и на экране отобразится четыре значения скорости в бодах (300, 1200, 4800, и 9600). Установите курсор клавишами вверх или вниз или мышью значение: **4800, N, 8, 1 - E300 программирование**.
4. Нажмите клавишу ввода (или двойной щелчок мышью) и на экране отобразится окно готовое для программирования. Программа E300 готова для печати и настройки сообщений.
5. Введите пароль &Z*.



ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде, чем пользователь может ввести любое сообщение, следующие символы **ДОЛЖНЫ БЫТЬ НАПЕЧАТАНЫ: & Z *** и нажата клавиша ввода. Второй символ должен быть в верхнем регистре Z (не строчные буквы). При наборе символы не отображаются на экране.



Напечатайте соответствующую команду, связанную с набором клемм, для которой будет изменяться сообщение. Все команды должны начинаться с точки. См. таблицу ниже.

.T21	20 - 21	*1
.T22	21 - 22	*2
.T13	22 - 13 (On EB700 or E110)	*3
.TP	35 - P (EB700 E110)	
.T35	34 - 35	*6
.T34	33 - 34	*5
.T33	32 - 33	*4
.T32	31 - 32	
.T31	30 - 31	
.TO30	29 - 30 ¹	
.T29	28 - 29 ¹	
.T28	26 - 28 ¹	E
.TG30	27- 30 ²	
.T27	25 - 27 ²	
.T24	23 - 24	()
.T23	23 - 3 (EB700 E110)	()
¹	(24-25),	.
² K	ЖИДКОЕ ТОПЛИВО (24-26),	.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СООБЩЕНИЙ E300 - ПРИМЕР:

1. Чтобы изменить сообщение, связанное с первым пределом в цепи блокировки 3-Р (клемма 3 для EB700 или E110 и клемма 23 для E300), напечатайте **.T23** и **нажмите клавишу ВВОД**. На экране отобразится:

НЕ СОХРАНЕНО (Если нет настроенного сообщения для этих клемм.)

СООБЩЕНИЕ ИЗМЕНИТЬ Y/N

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде, чем пользователь может ввести любое сообщение, следующие символы **ДОЛЖНЫ БЫТЬ НАПЕЧАТАНЫ: & Z * и нажата клавиша ввода. Второй символ должен быть в верхнем регистре Z (не строчные буквы). При наборе символы не отображаются на экране.**

2. Напечатайте **Y**, чтобы изменить сообщение. На экране отобразится: * (звездочка указывает готовность для ввода)

3. Напечатайте необходимое сообщение (до 40 символов в строке) и **нажмите клавишу ВВОД**

4. Чтобы проверить запрограммированное сообщение, напечатайте команду снова (например .T23) и **нажмите клавишу ВВОД**. На экране отобразится::

.T23 ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА (или настроенное сообщение)

СООБЩЕНИЕ ИЗМЕНИТЬ Y/N

5. Нажмите **N**.

ОБЗОР НАСТРОЕННЫХ СООБЩЕНИЙ

Программное обеспечение E300 сохраняет последние 32,000 байта данных в запоминающем устройстве ОПЕРАТИВНОЙ ПАМЯТИ на компьютере. Пользователь может просмотреть настроенные сообщения используя клавиши Страница вверх / Страница вниз, Вниз/Вверх.

Обратите внимание: При выходе из программы E300 удаляются команды и сообщения с запоминающего устройства ОПЕРАТИВНОЙ ПАМЯТИ.

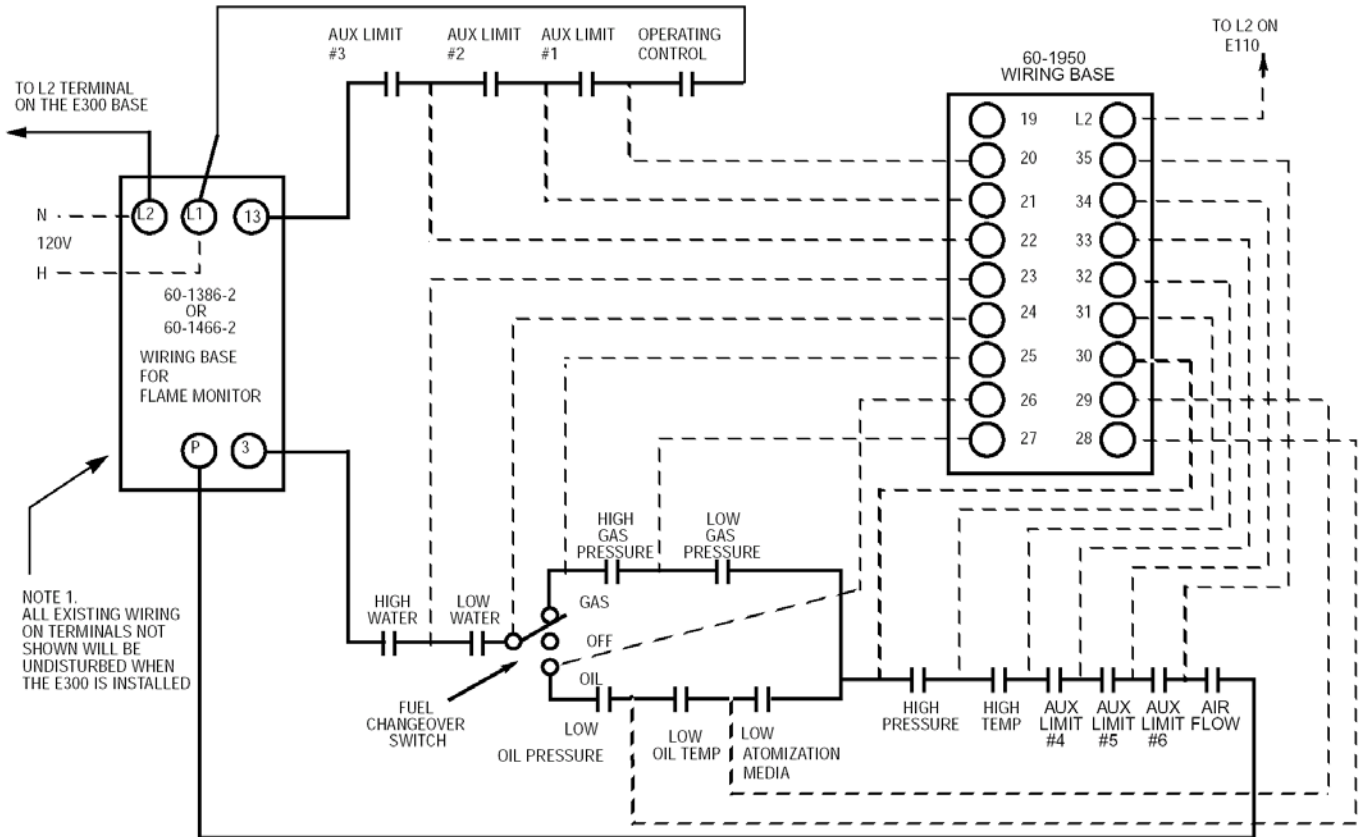
ЕДИНСТВЕННЫЙ СПОСОБ ОТОБРАЗИТЬ НАСТРОЕННЫЕ СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ ED510 ПУТЕМ РАЗМЫКАНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ, ПОДКЛЮЧЕННЫХ МЕЖДУ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ КЛЕММАМИ.

Под-меню " E300 ВЫБОР СООБЩЕНИЯ " на модуле дисплея ED510 не будет отображать настроенные сообщения, но только отображать доступные сообщения блокировки от ее библиотеки сообщений. (См. описание ED-5101).



ВАЖНО: Интерфейс связи E500 отображает только заданные в E300 сообщения по умолчанию. E500 не будет отображать сообщения из библиотеки сообщений или настроенные сообщения.

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ ДЛЯ ЗАДАННЫХ ПО УМОЛЧАНИЮ СООБЩЕНИЙ



ПРИМЕЧАНИЕ 2. ДВА ПОЛЮСА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ НЕОБХОДИМО ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ 3. ПУНКТИРНЫЕ ЛИНИИ УКАЗЫВАЮТ КАК МОНТИРОВАТЬ ПРОВОДКУ ДЛЯ УСТАНОВКИ МОДУЛЯ РАСШИРЕНИЯ E300.

ПРИМЕЧАНИЕ 4. СПЛОШНЫЕ ЛИНИИ УКАЗЫВАЮТ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРОВОДА НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ РАБОТЫ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ФЛЕЙМ-МОНИТОР.

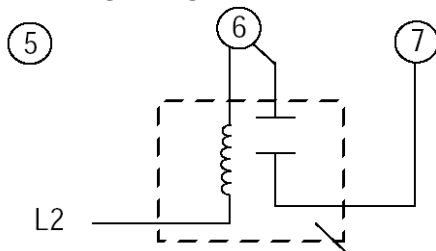
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО РАБОТЫ

Важная особенность системы ФЛЕЙМ-МОНИТОР - ее способность помнить при работе состояние клемм 5, 6 и 7, к которым подключены топливные клапана. Переключение этих клемм при работе модуль управления считает неправильным состоянием и вызывает срабатывание блокировки.

При изменении топлива на комбинированных горелках, когда используется прямой искровой розжиг, необходимо установить переключку между клеммами 6 и 7. Чтобы убедиться в работоспособности горелки в этой ситуации, вы должны выполнить следующее:

- На мгновение прервать электрическое питание к клемме L1 при изменении топлива перед началом цикла пуска горелки с другим топливом, или
- Установить реле задержки как показано на диаграмме; эта процедура выполняется для программаторов версии 12 и выше.

КЛЕММЫ ФЛЕЙМ-МОНИТОРА

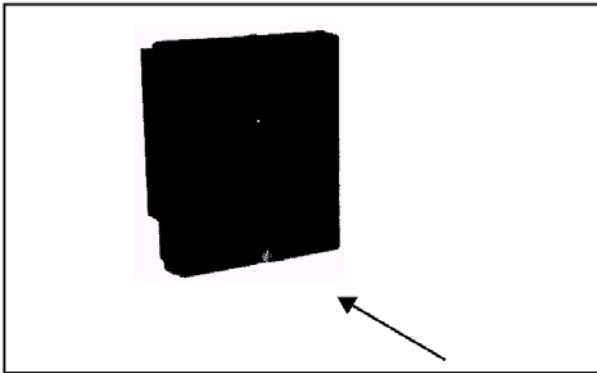


РЕЛЕ ВРЕМЕНИ, 3 СЕКУНДЫ ЗАДЕРЖКА (МИНИМУМ)

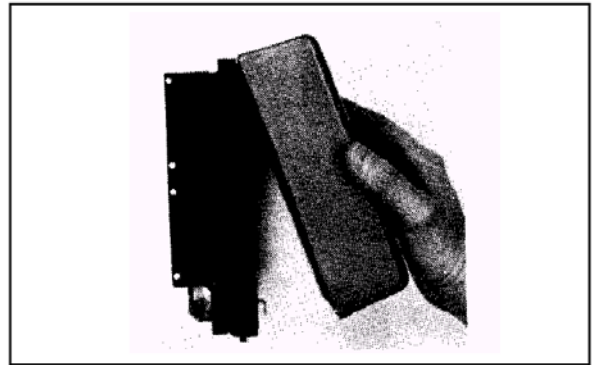
УСТАНОВКА И МОНТАЖ



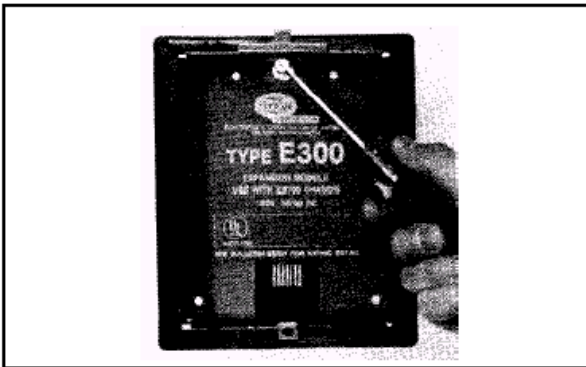
ВНИМАНИЕ: Удалите электрическое питание от модуля управления ФЛЕЙМ-МОНИТОР и модуля E300 перед выполнением работ.



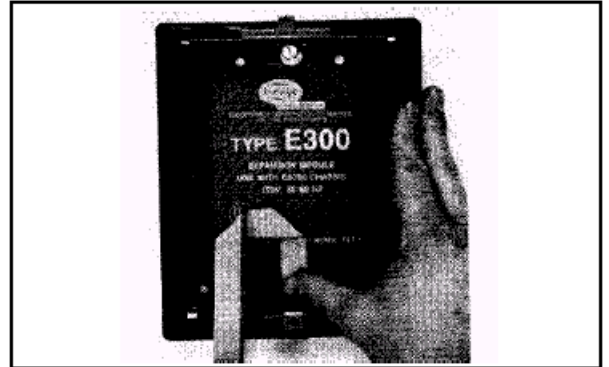
1. Снимите кожух повернув винт на $\frac{1}{4}$.



2. Отведите нижнюю часть и снимите верх кожух с зажима.



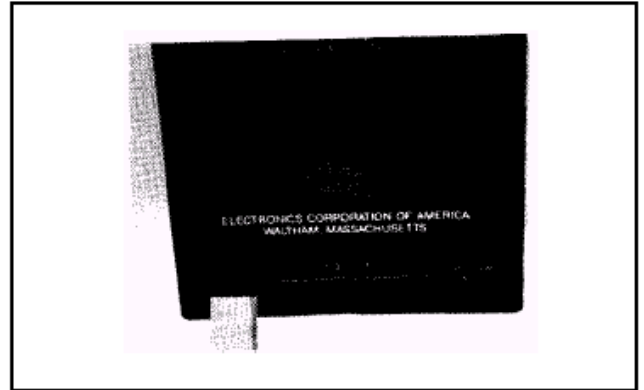
3. Монтажный винт используется для крепления модуля управления к шасси (60-1950). Провода электропитания крепятся к E300 винтами.



4. **Внимание:** Установите ленточный кабель так, чтобы он не касался или был близко к проводам питания. Закрепите ленточный кабель к двусторонней липкой ленте.



5. Удалите кожух разъема внизу шасси EV700 и вставьте конец ленточного кабеля E350 в кабельный разъем монтажной схемы в левой нижней части EV700 как показано на рисунке.



6. Заправьте вниз ленточный кабель на фронтальной стороне модуля управления как показано на рисунке. Повторно установите кожух разъема сетевой платы.

СООБЩЕНИЯ

Ниже приведен список **заданных по умолчанию сообщений**, которые появляются на дисплее ED510 подключенному к E300. Пользователь также может изменять сообщение, связанное с каждым набором клемм одним из двух способов:

1. Использовать модуль дисплея ED510 для выбора сообщений о аварийной блокировке для индивидуальных клемм E300 из библиотеки доступных сообщений. Смотрите описания E-1101 или ED-5101 (раздел ВЫБОР СООБЩЕНИЯ E300).

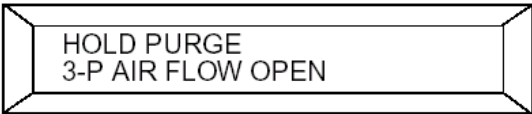
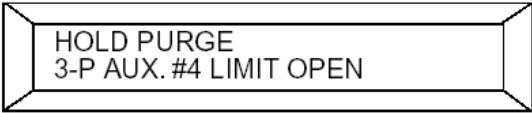
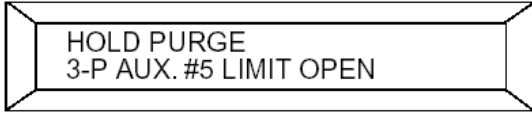


2. Самостоятельно настроить сообщение (до 40 символов в предложении) для индивидуальных клемм E300 с использованием IBM совместимого ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА подключенного к E300 и программного обеспечения (программы E700 и E720) и наличии соответствующих аппаратных средств. Заданные ниже в описании сообщения по умолчанию также перечисляют связанную клемму на монтажном шасси E300. Когда сообщение изменено для набора клемм (см. выше), изменяемое сообщение будет отображено при открытии переключателя блокировки, подключенного к этим клеммам.

Обратите внимание: Для изменения сообщений E300 необходим программатор EP версии 28 или выше (Версии указаны после кода даты, например 9416-28).

Различные сообщения (значение по умолчанию или измененные) соответствуют клеммам на монтажном шасси E300 (60-1950). Например, если переключатель с блокировкой от неправильного срабатывания, подключенный между клеммами 23 и 24 открывается, управление Флейм-Монитора отобразит на дисплее НИЗКИЙ РАСХОД (ДАВЛЕНИЕ) ВОДЫ (заданное по умолчанию сообщение) или соответствующее измененное сообщение.

Если в вашей системе не используется какие-то клеммы E300, то должна быть установлена перемычка между этими клеммами.

Система управления ФЛЕЙМ-МОНИТОР совместима с двумя типами модулей дисплея (ED510 и ED500). Дисплей ED500 был предшественником дисплея ED510, старого дизайна и не имеет всех характеристик дисплея ED510. Ниже приведены сообщения для дисплея ED510. Эти сообщения могут слегка отличаться при использовании дисплея ED500.

ОТОБРАЖАЕМОЕ СООБЩЕНИЕ ^{1,2}	ОПИСАНИЕ
	<p>Переключатель расхода воздуха открылся и модуль управления ожидает пока состояние не изменится ³ (Клемма P на монтажном основании ФЛЕЙМ-МОНИТОРА.)</p>
	<p>Вспомогательный переключатель ⁴ разомкнулся и модуль управления, ожидает пока состояние не изменится. ² (Клемма 33).</p>
	<p>Вспомогательный переключатель ⁵ разомкнулся и модуль управления, ожидает пока состояние не изменится. ² (Клемма 34).</p>
	<p>Вспомогательный переключатель ⁶ разомкнулся и модуль управления ожидает пока состояние не изменится. ² (Клемма 35).</p>
	<p>Переключатель высокого давления газа открылся, и модуль управления ожидает пока состояние не изменится. ² (Клемма 27)</p>

1. Сообщения больше чем 16 символов будут прокручиваться справа налево на нижней строке дисплея.

2. Сообщения ОЖИДАНИЯ только относятся к программаторам с повторным циклом типа EP260 или EP380, EP390(выбран для работы повторного цикла).

3. Это состояние ожидания в течении 10 минут до срабатывания блокировки на программаторах серии EP260, EP270, EP380, EP390.

ОТОБРАЖАЕМОЕ СООБЩЕНИЕ ^{1,2}

ОПИСАНИЕ

HOLD PURGE
3-P HIGH TEMPERATURE

Переключатель повышения температуры открылся, и модуль управления ожидает пока состояние не изменится.. (Клемма 32).

HOLD PURGE
3-P HIGH PRESSURE

Переключатель высокого давления открылся, и модуль управления ожидает пока состояние не изменится.² (Клемма 31).

HOLD PURGE
3-P HIGH WATER

Цепь повышения расхода (давления) воды открылась, и модуль управления ожидает пока состояние не изменится.² (Клемма 23).*

HOLD PURGE
3-P LOW ATOMIZING MEDIA

Переключатель низкого распыла топлива открылся и модуль управления, ожидает пока состояние не изменится.³ (Клемма 30)

HOLD PURGE
3-P LOW GAS PRESSURE

Переключатель низкого давления газа открылся, и модуль управления, ожидает пока состояние не изменится.² (Клемма 30)

HOLD PURGE
3-P LOW OIL PRESSURE

Переключатель низкого давления жидкого топлива открылся, и модуль управления, ожидает пока состояние не изменится.² (Клемма 28)

HOLD PURGE
3-P LOW OIL TEMPERATURE

Переключатель низкой температуры жидкого топлива открылся, и модуль управления, ожидает пока состояние не изменится.² (Клемма 29)

HOLD PURGE
3-P LOW WATER

Цепь понижения расхода (давления) воды открылась, и модуль управления ожидает пока состояние не изменится.² (Клемма 24)

HOLD PURGE
3-P FUEL SELECTED

Топливный переключатель был разомкнут в течение работы или в начале рабочего цикла.² (Клемма 25 или 26)

РЕЗЕРВНЫЕ СООБЩЕНИЯ

ОПИСАНИЕ

STANDBY
L1-13 AUX. #1 OPEN

Вспомогательный переключатель 1 в цепи оперативного управления открылся и модуль управления ожидает пока состояние не изменится. Модуль управления будет ожидать это сообщение бесконечно долго.² (Клемма 21)

1. Сообщения больше чем 16 символов будут прокручиваться справа налево на нижней строке дисплея.

2. Сообщения ОЖИДАНИЯ только относятся к программаторам с повторным циклом типа EP260 или EP380, EP390(выбран для работы повторного цикла).

3. Это состояние ожидания в течении 10 минут до срабатывания блокировки на программаторах серии EP260, EP270, EP380, EP390.

STANDBY
L1-13 AUX. #2 OPEN

Вспомогательный переключатель 2 в цепи оперативного управления открылся и модуль управления ожидает пока состояние не изменится. Модуль управления будет ожидать это сообщение бесконечно долго. (Клемма 22)

STANDBY
L1-13 AUX. #3 OPEN

Вспомогательный переключатель 3 в цепи оперативного управления открылся и модуль управления ожидает пока состояние не изменится. Модуль управления будет ожидать это сообщение бесконечно долго. (Клемма 13 на монтажном шасси ФЛЕЙМ-МОНИТОРА.)

СООБЩЕНИЯ БЛОКИРОВКИ ¹

ОПИСАНИЕ

LOCKOUT PURGE ²
3-P AIR FLOW OPEN

Переключатель расхода воздуха разомкнут и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма Р на шасси ФЛЕЙМ-МОНИТОРА). ²

LOCKOUT PURGE ²
3-P AUX #4 OPEN

Вспомогательный переключатель 4 в цепи оперативного управления открылся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 33). ²

LOCKOUT PURGE ²
3-P AUX #5 OPEN

Вспомогательный переключатель 5 в цепи оперативного управления открылся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 34). ²

LOCKOUT PURGE ²
3-P AUX #6 OPEN

Вспомогательный переключатель 6 в цепи оперативного управления открылся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 35). ²

LOCKOUT PURGE ²
3-P HIGH GAS PRESSURE

При выбранном топливе газ переключатель высокого давления разомкнулся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 27). ²

LOCKOUT PURGE ²
3-P HIGH PRESSURE

Переключатель высокого давления разомкнулся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 31). ²

LOCKOUT PURGE ²
3-P HIGH TEMPERATURE

Переключатель высокой температуры разомкнулся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 32). ²

LOCKOUT PURGE ²
3-P HIGH WATER

Цепь высокого расхода (давление) воды разомкнулась и вызвала срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 23). ²

1. Сообщения больше чем 16 символов будут прокручиваться справа налево на нижней строке дисплея.

2. Пункт в последовательности операций, в которой произошла блокировка, будет появляться в правом верхнем углу дисплея (например, ПРОДУВКА, РТФИ, ВРЕМЯ МТФИ или АВТО). На программаторах с повторным циклом (например, EP260, EP270 или EP380, EP390 при выборе для работы повторного цикла), на дисплее всегда будет указано, что БЛОКИРОВКА произошла в течение ПРОДУВКИ, даже если размыкание контактов цепи произошло в течении Продувки, РТФИ, ВРЕМЕНИ МТФИ или АВТО и контакты не закрылись в пределах первых 10 минут продувки после повторного цикла.

LOCKOUT PURGE²
3-P LOW ATOMIZING MEDIA

При выбранном жидком топливе переключатель низкого распыла разомкнулся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 30).²

LOCKOUT PURGE²
3-P LOW GAS PRESSURE

При выбранном топливе газ переключатель низкого давления разомкнулся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 30).²

LOCKOUT PURGE²
3-P LOW OIL PRESSURE

Переключатель низкого давления жидкого топлива разомкнулся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 28).²

LOCKOUT PURGE²
3-P LOW OIL TEMPERATURE

Переключатель низкой температуры жидкого топлива разомкнулся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 29).²

LOCKOUT PURGE²
3-P LOW WATER

Переключатель понижения расхода (давления) воды разомкнулся и вызвал срабатывание блокировки модуля управления. (Клемма 24).²

LOCKOUT PURGE²
3-P FUEL SELECTED

Топливный переключатель был разомкнут в течение работы или в начале рабочего цикла. (Клемма 25 или 26).²

LOCKOUT PURGE²
EXPANSION MODULE

Программатор Флейм-Монитора обнаружил ошибку при опросе модуля расширения E300.

ВНИМАНИЕ

В случае применения изделий Фирмы Фаерай с оборудованием, изготовленным другими фирмами, и/или объединения их, в разработанные или изготовленные другими фирмами системы, гарантии фирмы Фаерай, как заявлено в ее общих терминах и условиях, распространяются только на изделия фирмы Фаерай, а не на любое другое оборудование или на объединенную систему или ее рабочую характеристику.

ГАРАНТИИ

ФИРМА ФАЕРАЙ гарантирует работоспособность ее изделий в течение одного года с даты установки или 18 месяцев с даты изготовления с заменой его, или, по своему выбору, восстановлением дефектного изделия или его части (кроме ламп, электронных трубок и фотоэлементов) при отсутствии видимых повреждений или следов неправильной эксплуатации.

